

Instructions for wiping (printed) whiteboards

Hinweise zur Reinigung von (bedruckte) Weißwandtafeln

Instructies voor het wissen van (bedrukte) whiteborden

1 To prevent spreading the written ink, only wipe when it's completely dry. This is crucial with boards because the solvents in the ink will cause damage to the board surface.

2 Only wipe dry ink with a clean (!) felt or paper wiper suitable for whiteboards.

3 Daily clean the board with cleaning spray to maintain a good erasability.

4 NEVER use other cleaning substances than real whiteboard cleaners. Aggressive cleaners like Glassex will cause permanent damage to the board surface.

5 When a wrong marker (flipchart marker, permanent marker) is used by accident: immediately clean the board with cleaning spray and a microfiber cloth. If that doesn't help, write over the written text with a whiteboard marker until it desolves. Clean the board with cleaning spray afterwards.

Note! Some markers –even those of renowned brands- are poorly erasable.

1 Um zu verhindern, dass die Tinte verwischt wird, wischen Sie sie nur ab, wenn sie komplett getrocknet ist. Dies ist sehr wichtig bei unseren Boards, da dies sonst zu Beschädigungen führen kann.

2 Wischen Sie die getrocknete Tinte nur mit einem sauberen (!) Tuch oder Papiertücher ab, die wir für unsere Whiteboards empfehlen.

3 Reinigen Sie das Board täglich mit dem Reinigungsspray, um einen guten Zustand zu erhalten.

4 Verwenden Sie bitte NIEMALS andere Reiniger, als echte Whiteboard Reiniger. Andere Reiniger, wie z.B. Fensterreiniger können zu aggressiv für das Board sein und permanente Schäden auf der Oberfläche verursachen.

5 Reinigen Sie es sofort mit unserem empfohlenen Reinigungsspray und einem Microfasertuch. Falls dies nicht helfen sollte, schreiben Sie mit einem Whiteboard Marker über die entsprechende Stelle, bis sich die Farbe auflöst. Reinigen Sie danach die Stelle mit dem Reinigungsspray.

Bitte beachten Sie! Einige Marker, auch von namhaften Herstellern, lassen sich sehr schlecht entfernen. Nutzen Sie ebenfalls das Reinigungsspray bei diesen Produkten.

Instructions for wiping (printed) whiteboards

Hinweise zur Reinigung von (bedruckte) Weißwandtafeln

Instructies voor het wissen van (bedrukte) whiteborden

1

Wis markerstrepen enkel wanneer deze goed droog zijn om uitsmeren te voorkomen. Dit is van cruciaal belang bij borden, omdat de oplosmiddelen in de natte inkt het oppervlak hiervan zullen beschadigen.

2

Wis droge inkt enkel met een schone(!) vilt- of papierwisser welke geschikt is voor whiteborden.

3

Wis markerstrepen enkel wanneer deze goed droog zijn om uitsmeren te voorkomen. Dit is van cruciaal belang bij gelakte en bedrukte borden, omdat de oplosmiddelen in de natte inkt het oppervlak hiervan zullen beschadigen.

4

Gebruik NOOIT andere reinigers dan echte whitebordreinigers. Reinigers als Glassex zijn te agressief en tasten het bordoppervlak onherstelbaar aan wat wissen onmogelijk maakt.

5

Wanneer per ongeluk een verkeerde stift wordt gebruikt (flip-overmarker, permanent- marker): bord direct wissen met reinigingsspray en een microvezeldoekje. Als dit niet helpt, met de whitebordmarker arcierend over het geschrevene schrijven, zodat de geschreven tekst oplost. Vervolgens bord met reinigingsspray wissen.

Let op! Sommige markers -zelfs die van gerenommeerde merken- zijn slecht wisbaar.

Instructions for wiping chalkboards

Hinweise zur Reinigung von Kreidetafeln

Instructies voor het wissen van krijtborden

1

Chalkboards can be erased with a chalk eraser or a damp cloth.
The boards can only be written on with chalk or chalk markers.

1

Kreidetafeln lassen sich mit einem Kreidewischer oder einem feuchten Tuch abwischen.
Die Tafeln können nur mit Kreide oder Kreidemarkern beschriftet werden.

1

Krijtborden zijn te wissen met een krijtwisser of een vochtige doek.
De borden zijn enkel te beschrijven met krijtjes of krijtmarkers.